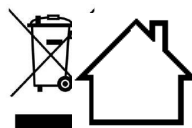


Instrukcja obsługi

Myjka ultradźwiękowa



Item No. 1510

Oficjalny dystrybutor marki Caso Germany na terenie Polski

TERABAJT Mateusz Reszka

Kruszewska 23
15-641 Krupniki

email: info@caso-germany.pl

www: www.caso-germany.pl

Bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody firmy Caso Germany (oficjalny dystrybutor TERABAJT Mateusz Reszka) żadna część niniejszej instrukcji nie może być wydawana ani powielana przez kopiowanie, drukowanie, fotografowanie lub w jakikolwiek inny sposób.

| | |
|--|-----------|
| 1 Instrukcja obsługi | 4 |
| 1.1 Informacje ogólne | 4 |
| 1.2 Informacje o instrukcji..... | 4 |
| 1.3 Ostrzeżenia | 4 |
| 1.4 Ograniczenia odpowiedzialności | 5 |
| 1.5 Ochrona praw autorskich..... | 5 |
| 2 Bezpieczeństwo | 5 |
| 2.1 Przeznaczenie produktu | 6 |
| 2.2 Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa..... | 6 |
| 2.3 Źródła zagrożenia | 7 |
| 2.3.1 Niebezpieczeństwo przepięcia elektrycznego | 7 |
| 3 Uruchomienie | 7 |
| 3.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa | 7 |
| 3.2 Zakres kontroli dostaw i transportu | 7 |
| 3.3 Rozpakowywanie | 7 |
| 3.4 Zalecenia dotyczące pakowania..... | 8 |
| 3.5 Ustawienia | 8 |
| 3.5.1 Wymagane ustawienia | 8 |
| 3.6 Montaż akcesoriów | 8 |
| 3.6.1 CD-rack | 8 |
| 3.6.2 Plastikowy kosz | 9 |
| 3.6.3 Stojak na zegarek..... | 9 |
| 3.7 Podłączenie do prądu | 9 |
| 4 Wygląd i funkcjonalność | 9 |
| 4.1 Przegląd urządzenia | 10 |
| 4.2 Tabliczka znamionowa | 10 |
| 5 Eksploatacja i obsługa | 10 |
| 5.1 W jaki sposób działa Myjka ultradźwiękowa? Proces eliminacji brudu za pomocą technologii ultradźwiękowej:..... | 10 |
| 5.2 Akcesoria | 11 |
| 5.3 Używanie urządzenia | 12 |
| 5.4 Czyszczenie dysku | 13 |
| 5.5 Cztery różne sposoby czyszczenia | 13 |
| 5.5.1 Czyszczenie ogólne | 13 |
| 5.5.2 Chemiczne czyszczenie | 14 |
| 5.5.3 Czyszczenie po części | 14 |
| 5.5.4 Czyszczenie obszerne | 14 |
| 6 Czyszczenie i konserwacja | 14 |
| 6.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa | 14 |
| 6.2 Czyszczenie | 15 |
| 7 Utylizacja zużytego sprzętu | 15 |
| 8 Dane techniczne | 16 |

1 Instrukcja obsługi

1.1 Informacje ogólne

Proszę zapoznać się z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi, aby można było bezpiecznie korzystać ze wszystkich funkcji urządzenia.

Życzymy przyjemnego użytkowania!

1.2 Informacje o instrukcji

Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią składową myjki i dostarczy ważnych informacji dotyczących pierwszego uruchomienia, bezpieczeństwa, przeznaczenia i konserwacji urządzenia.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w każdym momencie. Z niniejszą instrukcją obsługi musi się zapoznać każda osoba, która będzie obsługiwała urządzenie, osoba ta musi stosować się do wymagań:

- Uruchomienia
- Działania
- Rozwiązywania problemów
- Czyszczenia

Należy przechowywać instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu i przekazać ją następnemu właścicielowi wraz z urządzeniem.

1.3 Ostrzeżenia

**GEFAHR**

Niebezpieczeństwo

Taka ikona wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje.

Jeżeli nie uniknie się niebezpiecznych sytuacji mogą one prowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci.

► Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć poważnych obrażeń lub śmierci.

**WARNUNG**

Ostrzeżenie

Taka ikona wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje.

Jeżeli nie uniknie się niebezpiecznych sytuacji mogą one prowadzić do poważnych obrażeń.

► Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć poważnych obrażeń.

▲ VORSICHT**Uwaga**

Taka ikona wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje.

Jeżeli nie uniknie się niebezpiecznych sytuacji mogą one prowadzić do poważnych obrażeń.

► Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć poważnych obrażeń.

HINWEIS**Wskazówka**

Taka ikona oznacza dodatkowe informacje, które ułatwią obsługę urządzenia.

1.4 Ograniczenia odpowiedzialności

Wszystkie dane techniczne i uwagi w odniesieniu do instalacji, obsługi, czyszczenia są całkowicie aktualne w momencie druku tej instrukcji. Instrukcja została sporządzona z najwyższą starannością bazując na latach doświadczeń.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku:

- Nieprzestrzegania instrukcji
- Wykorzystania do innych celów niż wymienione w niniejszej instrukcji
- Napraw wykonywanych przez nieautoryzowane serwisy
- Modyfikacji technicznych
- Używania nieoryginalnych części zamiennych

Modyfikacje urządzenia nie są zalecane i nie są objęte gwarancją.

1.5 Ochrona praw autorskich

Ta instrukcja jest chroniona prawami autorskimi.

Braukmann GmbH rezerwuje wszystkie prawa do niniejszej instrukcji, włączając jakikolwiek sposób kopiowania, nawet częściowy.

Braukmann GmbH zastrzega sobie prawo do zmiany zawartości oraz zmian technicznych.

2 Bezpieczeństwo

Ten rozdział zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa, do których należy się stosować obsługując urządzenie.

Urządzenie jest zgodne z wymogami bezpieczeństwa. Niewłaściwe używanie może doprowadzić do uszkodzeń ciała lub mienia.

2.1 Przeznaczenie produktu

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych do:

- Czyszczenia biżuterii
- Czyszczenia okularów i zegarków
- Czyszczenia płyt CD-ROM
- Czyszczenia wyrobów metalowych
- Czyszczenia metalowych naczyń

Używanie urządzenia do innych celów niż wyżej wypisane uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem.

▲WARNUNG

Ostrzeżenie

Zagrożenie w przypadku niezamierzonego użycia!

Zagrożenia mogą pochodzić z urządzenia, jeżeli jest ono używane niezgodnie z instrukcją.

- ▶ Należy używać urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem.
- ▶ Należy przestrzegać zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Roszczenia wszelkiego rodzaju ze względu na szkody wynikające z nieprzewidzianych zastosowań są wyłączone.

2.2 Ogólne informacje o bezpieczeństwie

HINWEIS

Wskazówka

Należy zwrócić uwagę na następujące ogólne uwagi dotyczące bezpieczeństwa.

- ▶ Przed użyciem należy sprawdzić czy urządzenie nie posiada uszkodzeń. Nigdy nie można używać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Należy przeczytać instrukcję przed użyciem urządzenia.
- ▶ Jeżeli przewód elektryczny jest uszkodzony, należy wymienić przewód w autoryzowanym serwisie.
- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej lub psychicznej tylko w przypadku, gdy zapoznały się one z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia związane z używaniem urządzenia.
- ▶ Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- ▶ Urządzenie nie może być używane na zewnątrz budynków.
- ▶ Tylko autoryzowany serwis może wykonywać naprawy w czasie trwania okresu gwarancji, w przeciwnym razie uprawnienia gwarancyjne będą nieważne.
- ▶ Uszkodzone części muszą być wymienione na oryginalne części zamienne, tylko takie części dają pewność, że wymogi bezpieczeństwa zostaną zachowane.
- ▶ Nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- ▶ Nie można zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

2.3 Źródła zagrożenia

2.3.1 Niebezpieczeństwo przepięcia elektrycznego

⚠GEFAHR

Niebezpieczeństwo

Należy przestrzegać poniższych uwag w celu uniknięcia porażenia prądem:

- ▶ Jeżeli przewód elektryczny jest uszkodzony, nie można korzystać z urządzenia oraz należy go wymienić w autoryzowanym serwisie.
- ▶ Nie można rozkręcać urządzenia w żadnych okolicznościach. Istnieje ryzyko porażenia elektrycznego.
- ▶ Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że ręce są suche.

3 Uruchomienie

Ten rozdział zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pierwszego uruchomienia urządzenia. Należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby uniknąć zagrożeń.

3.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

⚠WARNUNG

Ostrzeżenie

Podczas uruchomienia urządzenia mogą powstać szkody!

Należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby uniknąć niebezpieczeństwa: Opakowanie nie może być używane do zabawy, istnieje ryzyko uduszenia.

3.2 Zakres kontroli dostaw i transportu

Dozownik do wody jest dostarczany z następującymi komponentami:

- Myjka ultradźwiękowa 1510
- Plastikowa podstawka na zegarek
- Koszyk
- Instrukcja obsługi

HINWEIS

Uwaga

- ▶ Należy dokładnie obejrzeć opakowanie czy nie posiada jakichkolwiek uszkodzeń
- ▶ Należy niezwłocznie powiadomić sprzedawcę o zaobserwowanych uszkodzeniach lub niekompletnym wyposażeniu

3.3 Rozpakowywanie

Aby rozpakować urządzenie należy:

- Wyjąć urządzenie z opakowania oraz usunąć wszystkie materiały zabezpieczające.

3.4 Zalecenia dotyczące pakowania

Opakowanie chroni urządzenie podczas transportu. Opakowanie jest wytworzone z przyjaznych środowisku materiałów oraz może być łatwo przetworzone.



Opakowanie, które nie jest dłużej potrzebne można przekazać do punktów recyklingu.

HINWEIS

Uwaga

- ▶ Jeżeli to możliwe należy zachować oryginalne opakowanie w okresie trwania gwarancji, aby w razie potrzeby móc dobrze zabezpieczyć urządzenie w razie wysyłki do serwisu.

3.5 Ustawienia

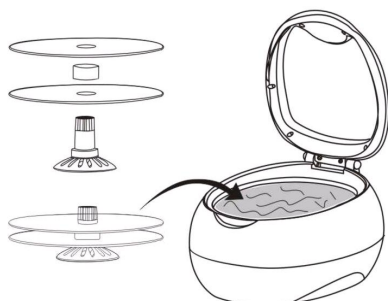
3.5.1 Wymagane ustawienia:

W celu zapewnienia bezproblemowej pracy należy zastosować się do poniższych wymagań:

- Urządzenie musi być ustawione na płaskim, poziomym podłożu.
- Należy wybrać miejsce niedostępne dla dzieci.
- Nie można ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.
- Nie można przemieszczać urządzenia podczas pracy.
- Wymagany jest łatwy dostęp do wtyczki, aby w razie wypadku można było łatwo odłączyć urządzenie z sieci elektrycznej.
- Nie można ustawiać urządzenia w gorącym lub wilgotnym środowisku oraz blisko materiałów łatwopalnych.

3.6 Montaż akcesoriów

3.6.1 CD-rack



Umieść płyty (CD, VCD, DVD) na uchwycie dysku jak pokazano na rysunku obok (dwie płyty mogą być czyszczone w tym samym czasie). Następnie umieść uchwyt w zbiorniku.

3.6.2 Plastikowy kosz



Małe elementy mogą być umieszczone w koszyku z tworzywa sztucznego a następnie umieszczone w zbiorniku. W ten sposób, tarcie pomiędzy elementami a zbiornikiem może być zmniejszone. Należy zwrócić uwagę, koszyc jest przeznaczony tylko do czyszczenia małych przedmiotów, ponieważ pochłania około 30% energii ultradźwiękowej i zmniejsza efekty czyszczenia.

3.6.3 Stojak na zegarek

Nie należy umieszczać zegarka (z funkcją wodoodporności mniej niż 30 metrów) w zbiorniku. Woda może przenikać do zegarka i spowodować poważne szkody. Zalecane jest użycie statywu do czyszczenia zegarka. Statyw utrzymuje zegarek na wierzchu wody. Podobnie jak w koszyku, statyw pochłania energię ultradźwiękową.

3.7 Podłączenie do prądu

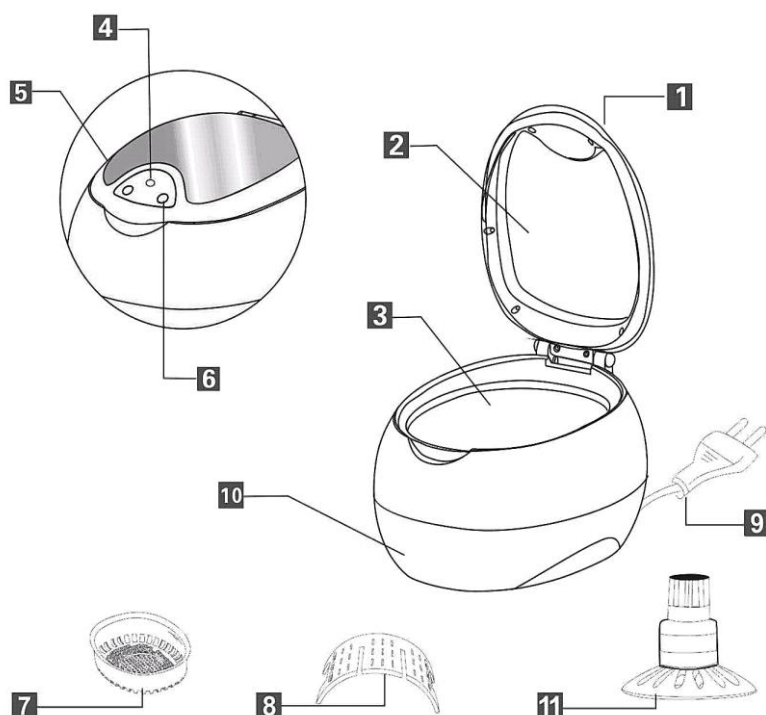
W celu zapewnienia bezpiecznej oraz bezawaryjnej pracy urządzenia, należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Przed podłączeniem urządzenia do prądu należy upewnić się, że napięcie oraz częstotliwość prądu w sieci elektrycznej pasują do tych informacji na tabliczce znamionowej. Dane muszą się zgadzać, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia.
- Sieć elektryczna musi być zabezpieczona bezpiecznikiem 16A.
- Urządzenie oraz gniazdko z prądem może dzielić maksymalnie kabel o długości 3m. Aby uniknąć pożaru do jednego gniazdka może być podłączone tylko jedno urządzenie.
- Należy upewnić się, że kabel jest nieuszkodzony oraz nie znajduje się w pobliżu źródeł ciepła lub ostrych krawędzi.
- Bezpieczeństwo użytkowania będzie zapewnione tylko wtedy, gdy urządzenie jest podłączone prawidłowo. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone nieprawidłowym podłączeniem urządzenia.

4 Wygląd i funkcjonalność

Ten rozdział zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące funkcjonalności urządzenia.

4.1 Przegląd urządzenia



- | | |
|----------------------------------|----------------------|
| 1. Pokrywa | 7. Plastikowy koszyk |
| 2. Widok z góry | 8. Statyw na zegarek |
| 3. Zbiornik ze stali nierdzewnej | 9. Wtyczka i przewód |
| 4. Wskaźnik światła | 10. Urządzenie |
| 5. Przycisk włączenia | 11. CD Rack |
| 6. Przycisk wyłączenia | |

4.2 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

5 Eksploatacja i obsługa

Ten rozdział zawiera informacje dotyczące obsługi urządzenia.

▲WARNUNG Ostrzeżenie

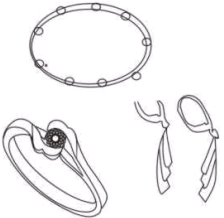
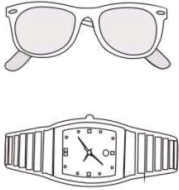
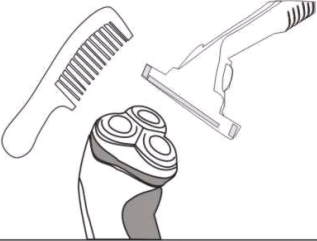
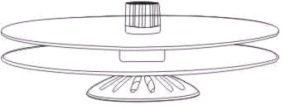
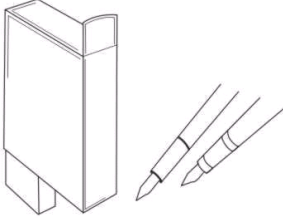
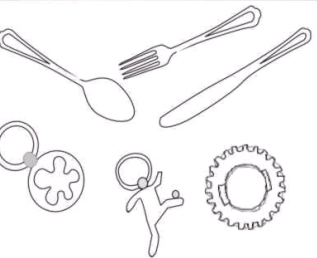
► Nie można pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy.

5.1 W jaki sposób działa Myjka ultradźwiękowa? Proces eliminacji brudu za pomocą technologii ultradźwiękowej:

Wiele drobnych pęcherzyków jest generowanych przez działanie ultradźwięków. Pęcherzyki są stale pod działaniem ultradźwięków, co oddziałuje na powierzchnię

przedmiotu. Brud dzieli się na wiele granulek i oddziela je od powierzchni elementu; w ten sposób granulki dostają się do wody.

5.2 Akcesoria

| Biżuteria | Okulary i zegarek | Artykuły |
|---|--|--|
|  |  |  |
| <p>Naszyjnik, pierścionki, kolczyki, bransoletki, itd.</p> | <p>okulary, okulary przeciwsłoneczne, łańcuszki do zegarków, wodoodporne zegarki, itd.</p> | <p>Główce golarek elektrycznych, rasor żyletki, protezy, grzebień, szczoteczki do zębów itd.</p> |
| CD-Rom | Metalowe artykuły | Metalowe naczynia |
|  |  |  |
| <p>CD, VCD, DVD etc.</p> | <p>Główce długopisów, główce drukujące, uszczelki, itp.</p> | <p>Metalowe naczynia, starożytne monety, odznaczenia, zawory, dysze maszyn, itp.</p> |

▲WARNUNG Ostrzeżenie

► Elementy, które są łatwe do odbarwienia nie są zalecane do czyszczenia ultradźwiękowego. Na przykład: tekstylia, wyroby skórzane.

- ▶ Nie należy umieszczać telefonów komórkowych lub zegarków, które nie są wodoodporne do zbiornika w celu czyszczenia.
- ▶ Nie wolno umieszczać żadnych szkieł ramek lub towarów sztuki, które są wykonane z muszli do zbiornika w celu czyszczenia.

5.3 Używanie urządzenia



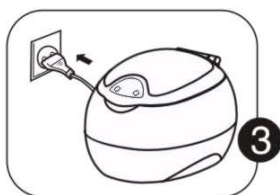
Otwórz pokrywę i wypełnij zbiornik wodą.



⚠ WARNUNG Uwaga

Uruchamianie urządzenia bez wody może spowodować uszkodzenia urządzenia.

Należy umieścić element wymagający czyszczenia w wodzie. Pozycja powinna być zanurzona prawidłowo. Nie należy przekraczać znaku „MAX“.



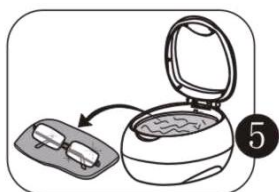
Zamknij pokrywę i podłącz urządzenie.



Naciśnij przycisk On, aby rozpocząć proces czyszczenia - czerwona lampka sygnalizacyjna zaświeci się.

HINWEIS Wskazówka

Podczas czyszczenia, można usłyszeć dźwięki, oznacza to, że urządzenie pracuje.



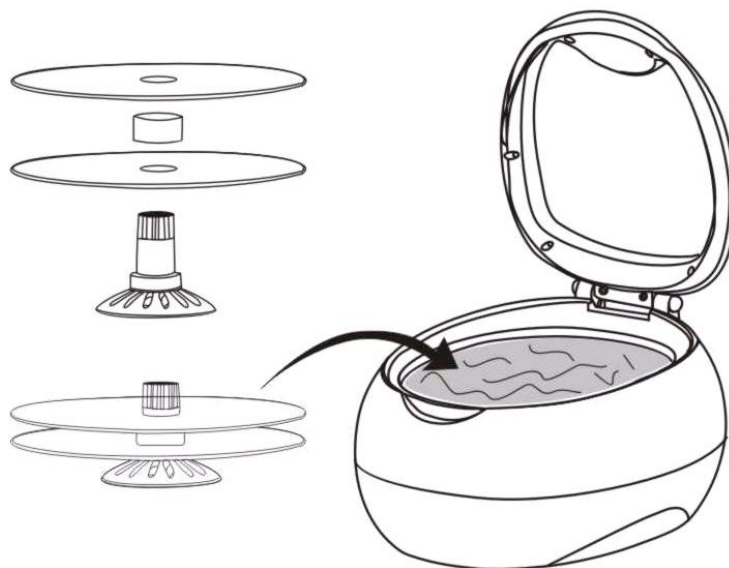
Urządzenie zatrzyma się automatycznie po 3 minutach. Jeśli potrzebna jest kolejne czyszczenie, należy ponownie nacisnąć przycisk ON.



Można nacisnąć przycisk OFF podczas czyszczenia, jeśli chcemy zatrzymać pracę.

Po zakończeniu czyszczenia należy odłączyć urządzenie i otworzyć pokrywę. Wylać wodę ze zbiornika i wytrzeć ją.

5.4 Czyszczenie dysku



HINWEIS

Wskazówka

- ▶ Bezpośrednie wycieranie płyt może zarysować i uszkodzić powierzchnię. Przy użyciu technologii ultradźwiękowych można skutecznie uniknąć uszkodzenia płyt.

Umieść płyty (CD, VCD, DVD) do uchwytu, jak pokazano na rysunku (dwie płyty mogą być czyszczone w tym samym czasie). Następnie umieść uchwyt do zbiornika czyszczącego, który jest wypełniony normalnie wodą.

Wciśnij przycisk ON. Po 2-3 minutach małe zanieczyszczenia na powierzchni będą wyczyszczone.

HINWEIS

Wskazówka

- ▶ Płyta, który jest porysowany, nie może być odnowiony.

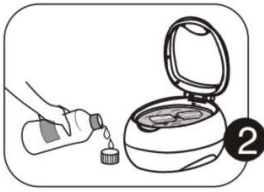
5.5 Cztery różne sposoby czyszczenia

5.5.1 Czyszczenie ogólne



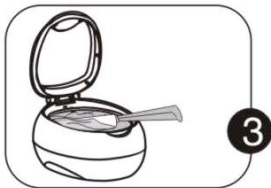
Należy stosować tylko czystą wodę do ogólnego czyszczenia. Woda powinna przykryć element, ale nie może przekroczyć znaku max.

5.5.2 Chemiczne czyszczenie



Gdy przedmiot nadzwyczajnie brudny, należy dodać 5-10ml detergentu lub kilka kropel płynu do mycia naczyń do wody, aby zwiększyć efekt czyszczenia.

5.5.3 Czyszczenie po części



W przypadku dużych przedmiotów, umieść je jak pokazano na obrazku.

5.5.4 Czyszczenie obszerne



Gdy element wymaga czyszczenia obszerne. „Ulepszone czyszczenie“, następnie zastąp zawartość zbiornika z czystą wodą i dodaj około 5-10 ml detergentu. Należy czyścić jeszcze około 3 minuty.

HINWEIS

Wskazówka

- ▶ Powtarzające się cykle czyszczenia zwiększają efekt czyszczenia. Zalecane jest 3 minutowe odstępy między czyszczeniami.

6 Czyszczenie i konserwacja

Ten rozdział zawiera informacje dotyczące czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Stosowanie się do poniższych uwag pozwoli na bezawaryjną pracę urządzenia.

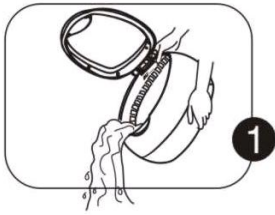
6.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

▲VORSICHT Uwaga

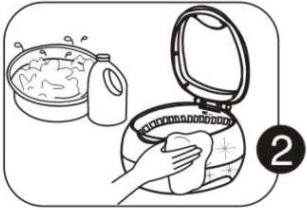
Należy zapoznać się z poniższymi uwagami przed czyszczeniem urządzenia:

- ▶ Urządzenie musi być czyszczone regularnie, po każdym użyciu.
- ▶ Należy po każdym użyciu odłączać urządzenie z sieci elektrycznej.
- ▶ Nie należy używać silnych środków chemicznych do czyszczenia urządzenia.

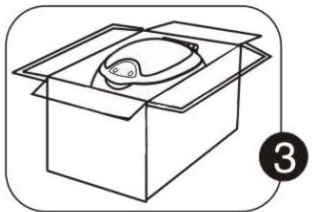
6.2 Czyszczenie



Odłącz i opróżnij urządzenie po użyciu.
Nie należy trzymać wody w zbiorniku przez dłuższy czas.



Przetrzyj zbiornik i obudowę suchym ręcznikiem.
Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy myć urządzenia pod wodą.



Należy przechowywać urządzenie w chłodnym i suchym miejscu.

7 Utylizacja zużytego sprzętu

Zużyty sprzęt często zawiera w sobie wartościowe materiały. Jednakże często zawiera również szkodliwe substancje, które były niezbędne ze względów funkcjonalnych lub bezpieczeństwa.



Jeżeli zużyty sprzęt zostanie umieszczony w pojemnikach na odpady nie recyklingowe, mogą spowodować szkody dla człowieka lub środowiska.

HINWEIS

Wskazówka

- ▶ Należy wykorzystać punkty zbiórki zużytego sprzętu.
- ▶ Jeżeli urządzenie nie jest używane, należy się upewnić, że dzieci nie mają do niego dostępu.

8 Dane techniczne

| | |
|------------------------|-------------------------|
| Urządzenie | Myjka ultradźwiękowa |
| Nazwa | Ultrasonic Cleaner Disc |
| Item No.: | 1510 |
| Napięcie/częstotliwość | 220-240V~ 50 Hz |
| Zużycie prądu | 50 W |
| Interwał czyszczenia | 3 minuty |
| Wymiary (D x W x Sz): | 170mm x 135mm x 200mm |
| Waga netto | 900 g |
| Pojemność | 570 ml |